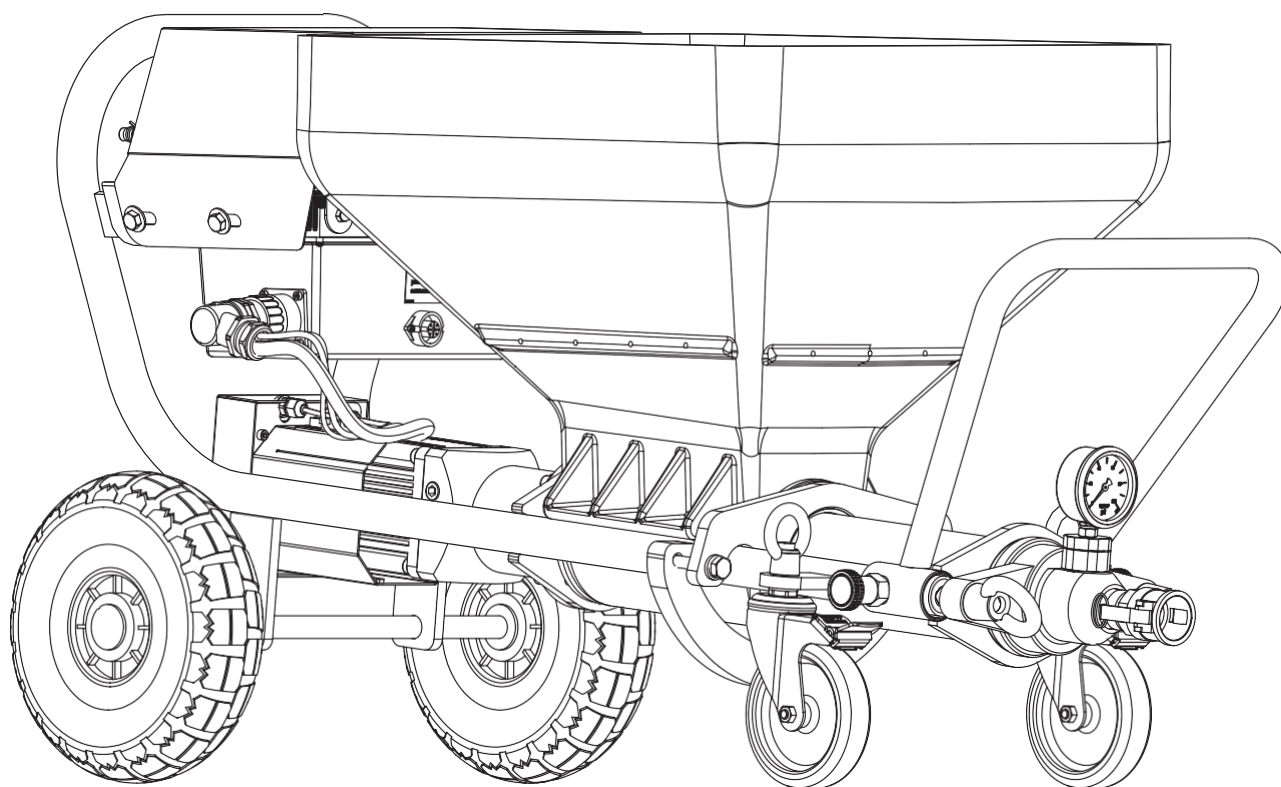




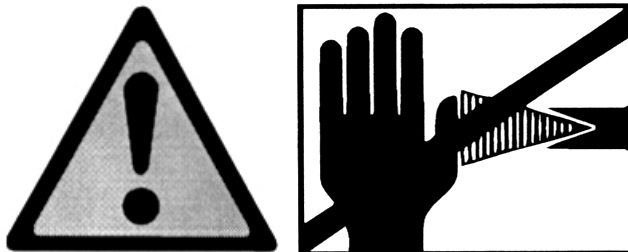
- PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI

POWRMAX 420



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo zranienia wtrysnięciem cieczy pod wysokim ciśnieniem pod skórę!
Agregaty hydrodynamiczne wytwarzają bardzo wysokie ciśnienie rozpylanej strugi cieczy.



Niebezpieczeństwo

Nie wkładać palców, ręki lub innej części ciała w obręb strumienia natryskowego.

Nie kierować strumienia natryskowego na siebie, inne osoby lub zwierzęta, gdyż może to spowodować znaczne obrażenia.

Nie używać pistoletu natryskowego bez osłony ochronnej dyszy natryskowej.

W przypadku uszkodzenia skóry strumieniem materiału natryskowego lub rozpuszczalnika natychmiast odwieźć osobę poszkodowaną do lekarza celem udzielenia jej fachowej pomocy medycznej. Poinformować lekarza o rodzaju stosowanego materiału natryskowego lub rozpuszczalnika.

Przed każdym uruchomieniem należy przestrzegać następujących zasad:

1. Sprzęt niesprawny nie może być używany.
2. Zabezpieczyć pistolet dźwignią blokującą przy osłonie spustu.
3. Podłączyć skuteczne uziemienie.
4. Sprawdzić dopuszczalne ciśnienie pracy dla węża, pistoletu i innego osprzętu.
5. Sprawdzić szczelność wszystkich elementów łączących.

Ściśle przestrzegać wskazówek dotyczących regularnego czyszczenia i konserwacji urządzenia.

Przed rozpoczęciem pracy i przed każdą przerwą w pracy przestrzegać poniższych zasad:

1. Usunąć ciśnienie z pistoletu natryskowego i węża ciśnieniowego.
2. Pistolet natryskowy należy zabezpieczyć dźwignią blokującą na osłonie spustu.
3. Wyłączyć agregat.

Zapewnić bezpieczeństwo!

Spis treści:

1. ZASADY BEZPIECZEŃSTWA	1
2. WPROWADZENIE DO PRACY Z AGREGATEM DO ZAPRAW POWRMAX 420.....	3
2.1.FUNKCJA AGREGATU DO ZAPRAW POWRMAX 420	3
2.2.PRZETWARZANE MATERIAŁY POWŁOKOWE	3
3. DANE TECHNICZNE.....	3
4. SCHEMAT OBJAŚNIAJĄCY DLA POWRMAX 420	4
4.1.ELEMENTY ROBOCZE I WYŚWIETLACZE NA URZĄDZENIU.....	5
4.2.NAPĘD.....	5
4.3. SPRĘŻARKA (WYPOSAŻENIE DODATKOWE)	8
4.4.WĄŻ DO ZAPRAWY	8
4.5.LANCA NATRYSKOWA	8
5. TRANSPORT	9
5.1.PRZENOSZENIE.....	9
5.2.TRANSPORT PRZY POMOCY PODNOŚNIKA (RYS. 4)	9
5.3.TRANSPORT W POJEŹDZIE.....	9
6. ROZRUCH	9
6.1.MIEJSCE INSTALACJI	9
6.1.1.PODŁĄCZENIE DO SIECI ZASILAJĄCEJ/PRZEDŁUŻACZA	9
6.2.PIERWSZE URUCHOMIENIE	9
6.2.1.ZAKRES DOSTAWY	9
6.2.2.MONTAŻ (RYS. 5).....	10
6.3.PODŁĄCZENIE WĘŻA DO ZAPRAWY.....	10
6.4.SPRĘŻARKA (WYPOSAŻENIE DODATKOWE)	10
6.5.PODŁĄCZANIE LANCY NATRYSKOWEJ (RYS. 8).....	11
6.6.PRZYGOTOWANIE AGREGATU DO ZAPRAWY (RYS. 9).....	11
6.7.POCZĄTEK PROCESU NATRYSKIWANIA.....	13
6.8.KONIEC PROCESU NATRYSKIWANIA.....	13
7. INFORMACJE OGÓLNE O TECHNICIE NANOSZENIA	13
7.1.TECHNOLOGIA NATRYSKIWANIA	13
8. WYŁĄCZANIE I CZYSZCZENIE	13
8.1.CZYSZCZENIE WĘŻA DO ZAPRAWY	13
8.2.CZYSZCZENIE URZĄDZENIA I WYMIANA STATORA	13
8.3.CZYSZCZENIE LANCY NATRYSKOWEJ.....	15
9. KONSERWACJA	15
9.1. KONSERWACJA MECHANICZNA	16
9.2.KONSERWACJA ELEKTRYCZNA	16
9.3.DŁUGIE OKRESY PRZESTOJÓW.....	16
9.4.USZCZELKA WAŁU (RYS. 14)	15
9.5. USZCZELKI.....	16
9.6.WYMIANA WIRNIKA (RYS. 16).....	16
10. USUWANIE USTEREK	17
11 LISTA CZĘŚCI ZAMIENNYCH POWRMAX 420	20
11.1.LISTA CZĘŚCI ZAMIENNYCH - RAMA.....	21
12.LISTA CZĘŚCI ZAMIENNYCH – LANCA NATRYSKOWA ...	21

13. AKCESORIA	22
TESTOWANIE AGREGATU DO ZAPRAW.....	22
UWAGI DOTYCZĄCE UTYLIZACJI	23
WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA PRODUKT	23
GWARANCJA.....	23
DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE	24

1. ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Następujące dokumenty źródłowe stanowią tylko przykład regulacji zawierających wymogi bezpieczeństwa dla przenośników zaprawy:

- a) **EN 12001, Maszyny do transportu, natrysku i rozprowadzania mieszanki betonowej i zapraw - Wymagania bezpieczeństwa**

Należy przestrzegać wszelkich obowiązujących lokalnych regulacji w zakresie bezpieczeństwa.

Poniższe specyfikacje muszą być przestrzegane, aby zapewnić bezpieczne korzystanie z agregatów do natrysku zapraw:

Używanie agregatu do natrysku zapraw

Agregat do zaprawy PowrMax 420 może być używany tylko do przetwarzania materiałów powłokowych opisanych na str. 5. **Wszelkie inne zastosowania są zabronione.**

Prawidłowe użytkowanie obejmuje także przestrzeganie instrukcji obsługi oraz przestrzeganie warunków przeglądów i konserwacji. Zawsze przechowywać instrukcję obsługi w dostępnym miejscu w miejscu użytkowania agregatu do natrysku zapraw.

Agregat do zaprawy PowrMax 420 może być używany tylko z manometrem. Można używać wyłącznie węża do zaprawy wskazanego przez producenta.

Używać tylko oznaczonych węży do zaprawy z ciśnieniem roboczym co najmniej 40 barów.

Agregat do zapraw jest przeznaczony wyłącznie do użytku w celach komercyjnych przez profesjonalistów.

Ochrona osób

W celu ochrony oczu, skóry i narządów układu oddechowego: **Nosić okulary ochronne, rękawice ochronne, ewentualnie używać kremu ochronnego i sprzętu do ochrony dróg oddechowych.** Nie odłączać węża do zaprawy, gdy nadal jest pod ciśnieniem. Sprawdzać manometr! Nosić okulary ochronne! Nie kierować pistoletu na osoby!

W celu ochrony uszy **nosić ochronniki słuchu.**

Podczas transportowania urządzenia lub pracy z nim nosić obuwie ochronne.

Osoby niepotrzebne do pomocy w instalacji agregatu, montażu lub eksploatacji, muszą pozostać z dala od urządzenia.


PowrMax 420 ma **WYŁĄCZNIK BEZPIECZEŃSTWA** do wyłączania agregatu w sytuacjach awaryjnych.


Maski ochronne

Udostępnić osobie przetwarzającej maskę do oddychania w celu ochrony przed pyłem mineralnym.

Jednostka może zostać połączona do sieci zasilającej wyłączenie za pośrednictwem specjalnego punktu zasilania, na przykład tablicy rozdzielczej dla budów, za pośrednictwem urządzenia ochronnego różnicowoprądowego z INF ≤ 30 mA.

Unikać zanieczyszczenia gniazda na pilot do sterowania zdalnego w module sterującym.

	Niebezpieczeństwo urazu z powodu wycieku materiału. Przed włączeniem zawsze należy sprawdzić, czy zawór materiału na lancy natryskowej jest zamknięty. Zamknąć zawór materiału przy każdej przerwie w pracy.
---	---

	Nigdy nie pracować z agregatem do natrysku zaprawy, gdy wirnik jest odsłonięty lub został usunięty zasobnik. Nie sięgać do wirnika, gdy jest on w ruchu. Niebezpieczeństwo zmiżdżenia. Osoby z długimi włosami muszą zachować szczególną ostrożność. W pracy nosić wyłącznie ubrania ściśle przylegające. Nie należy wkładać przedmiotów ani części ciała za siatkę ochronną. Niebezpieczeństwo zmiżdżenia podczas składania uchwytów, montażu pompy i podłączania węża do zaprawy.
---	--

Czyszczenie i konserwacja

Nigdy nie odłączać węża do zaprawy ani nie rozkładać maszyny, gdy jest pod ciśnieniem. Obserwować odczyt ciśnienia na manometrze. Podczas wykonywania prac konserwacyjnych, należy zawsze wyłączać agregat do natrysku zapraw, odłączyć wtyczkę zasilania i upewnić się, że nie może zostać ponownie podłączona przez pomyłkę.


Nie spryskiwać silnika i modułu sterującego agregatu do natrysku zaprawy strumieniem wody z myjki wysokociśnieniowej lub myjki do czyszczenia parowego pod wysokim ciśnieniem. Niebezpieczeństwo zwarć spowodowanych przez przedostanie się wody.

Sprzęt elektryczny


Prace przy urządzeniach elektrycznych agregatu mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka. Sprzęt elektryczny musi być regularnie sprawdzany. Usunąć

usterki, takie jak luźne złącza lub nadpalone kable.

Etykieta agregatu do natrysku zapraw musi być czysta i czytelna.

	Za każdym razem, gdy agregat automatycznie przejdzie w stan postoju lub podczas awarii zasilania, należy natychmiast przesunąć przełącznik na pozycję „A”, aby zapobiec ponownemu nieumyślnemu uruchomieniu maszyny. Istnieje ryzyko doznania obrażeń.
---	---

Wąż do zaprawy

	Niebezpieczeństwo urazu spowodowanego przez wyciek w węży wysokociśnieniowym. Zużycie, skręty oraz wykorzystywanie niezgodne z przeznaczeniem może spowodować przecieki w węży do zaprawy. Wyciek może spowodować iniekcję płynu do skóry.
---	---

Węże do zapraw należy dokładnie sprawdzić przed użyciem.

Należy bezzwłocznie wymieniać wszelkie uszkodzone węże.

Nigdy nie naprawiać uszkodzonego węża do zaprawy samodzielnie!


Unikaj ostrych zagięć i składania węża - najmniejszy promień zginania to około 80 cm.


Nie przejeżdżać po węży do zapraw. Chronić przed ostrymi przedmiotami i krawędziami.

Nigdy nie ciągnąć za wąż do zaprawy, by przesunąć urządzenie.

Nie skręcać węża do zaprawy.

Wąż do zaprawy należy układać tak, by nikt nie mógł się o niego potknąć.

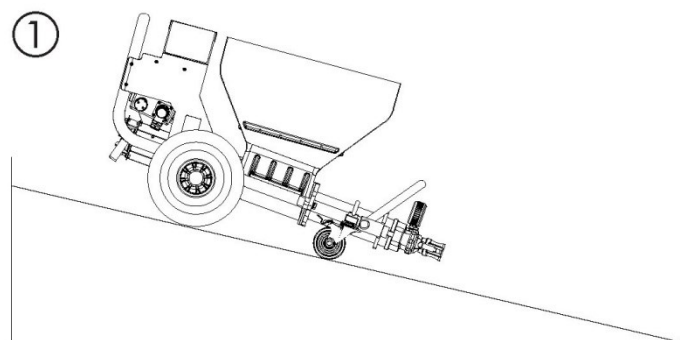
	Aby zapewnić funkcjonalność, bezpieczeństwo i trwałość urządzenia, należy używać wyłącznie oryginalnych węży do zaprawy firmy WAGNER.
---	---

	Ryzyko uszkodzenia wzrasta wraz z wiekiem węża do zaprawy. Firma WAGNER zaleca wymianę węży do zaprawy po 6 latach.
---	--

Ustawienie na nierównej powierzchni

Agregat do zaprawy musi być zainstalowany tak, jak

pokazano na poniższym schemacie, aby zapobiec ześlizgiwaniu się urządzenia. Zablokować przednie koła za pomocą hamulców.



2. WPROWADZENIE DO PRACY Z AGREGATEM DO ZAPRAW POWRMAX 420

Pompa ssąca PowrMax 420 jest przeznaczona do używania i przetwarzania gotowej mieszanki mineralnych materiałów powłokowych.

Urządzenie nie nadaje się do użycia jako urządzenie czyszczące.

2.1.FUNKCJA AGREGATU DO ZAPRAW POWRMAX 420

Materiał powlekający dostarczany jest z zasobnika. Przenośnik spiralny doprowadza materiał powlekający do mimośrodowej pompy śrubowej. Efekt zasysania powoduje wnikanie materiału powłokowego do mimośrodowej pompy śrubowej. Pompa zwiększa ciśnienie wymagane do przesuwania masy przez wąż do zaprawy. Sprężone powietrze potrzebne do rozpylenia jest dostarczane w lancy natryskowej. Agregat do zaprawy można włączyć i wyłączyć za pomocą sterowania elektrycznego. Można je również używać do sterowania objętością podawania.

Delikatny, równomierny wzór rozpylenia można uzyskać za pomocą płynnie regulowanej wydajności podawania materiału powłokowego.

2.2.PRZETWARZANE MATERIAŁY POWŁOKOWE

- Kompozytowe środki wiążące do izolacji termicznej (żywice mineralne i syntetyczne)
- Syntetyczne tynki żywiczne o wielkości ziarna do 6 mm
- Tynki silikatowe o wielkości ziarna do 6 mm
- Tynki silikonowe żywiczne o wielkości ziarna do 6 mm
- Mineralne powłoki wykończeniowe o wielkości ziarna do 6 mm
- Lekkie systemy tynkarskie o wielkości ziarna do 6 mm
- Stiuki cyklinowane o wielkości ziarna do 6 mm
- Tynki termoizolacyjne
- Tynk renowacyjny
- Porowata powłoka betonowa
- Masy kwarcowe plastyczne
- Powłoki dachowe
- Powłoki przeciwpożarowe
- Szczeliwa mineralne
- Emulsje asfaltowe
- Wypełniacz opancerzenia
- Płynne tapety z wiórów drzewnych
- Zaprawa do spoinowania okien
- Baza do renderowania z żywicy syntetycznej
- Farba przeciwślizgowa reaktywna
- Farby wypełniające, również włókniste
- Powłoka elastyczna
- Tynk akustyczny, na żywicy syntetycznej
- Wypełniacze, na żywicy syntetycznej

Wszystkie materiały powłokowe muszą nadawać się do obróbki maszynowej. Informacje o materiale powłokowym, który może być przetwarzany znajdują się w karcie charakterystyki produktu. Inne materiały powłokowe mogą być używane wyłącznie po uzgodnieniu z producentem lub serwisem technologii natryskiwania firmy WAGNER.

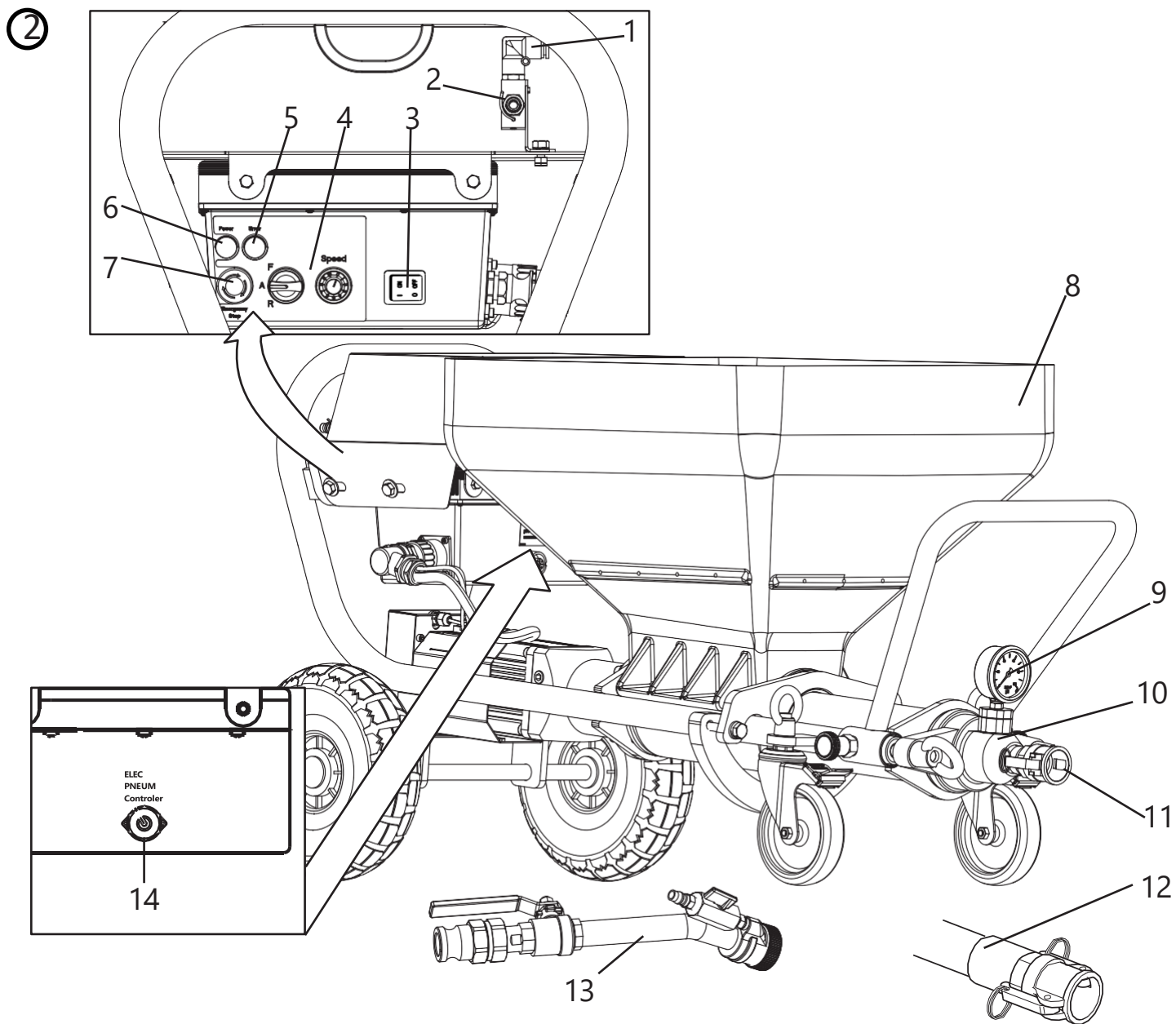
3. DANE TECHNICZNE

	PowrMax 420
Napięcie:	230 V~, 50/60 Hz
Bezpieczniki:	16 A zwłoczne
Przewód zasilający urządzenia:	długość 5 m, 3 x 2.5 mm ²
Moc silnika P ₁ :	2.3 kW
Max. wydajność przenoszenia (woda):	10, 15, 20 l/min (w zależności od wirnika/statora)
Max. ciśnienie robocze:	40 bar
Max. wielkość ziarna:	6 mm
Wymiary D x S x W:	1150 x 520 x 610 mm
Pojemność zasobnika:	50 l
Waga (PowrMax 420):	59 kg
Waga (lanca natryskowa):	1.0 kg
Max. ciśnienie w oponach:	2.0 bar
Stopień ochrony:	IP 54
Max. poziom ciśnienia akustycznego:	70 dB (A)*
Przewód powietrza do atomizacji:	Szybkie sprzężenie DN 7.2 mm
Max. ciśnienie powietrza atomizującego:	10 bar
Minimalna wymagana objętość sprężonego powietrza:	320 l/min
Max. długość węża do zaprawy:	40 m (i końcówka biczowa węża 2.5 m)
Max. wysokość podawania:	20 m

* Miejsce pomiaru: 1 m od modułu, na wysokości 1,6 m nad podłogą odbijającą dźwięk.

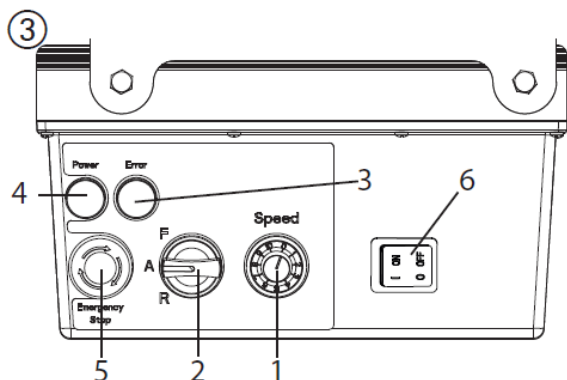
4. SCHEMAT OBJAŚNIAJĄCY DLA POWRMAX 420

- | | |
|--|--|
| 1 Przyłącze węża powietrznego lancy natryskowej | 2 Przyłącze do zasilania sprężonym powietrzem (sprężarka) |
| 3 Przełącznik WŁ./WYŁ. | 4 Panel sterowania z przełącznikiem trybu pracy i regulatorem objętości podawania |
| 5 Czerwona lampka sygnalizacyjna (sygnalizuje usterkę) | 6 Zielona lampka kontrolna (oznacza obecność napięcia sieciowego) |
| 7 WYŁĄCZNIK AWARYJNY | 8 Zasobnik |
| 9 Manometr | 10 Jednostka wylotowa z wewnętrzną pompą ślimakową. |
| 11 Złącze przyłączeniowe do węża do zaprawy | 12 Wąż do zaprawy z węzłem powietrznym kompletny |
| 13 Lanca natryskowa | 14 Podłączenie przełącznika przepływu (tylko w przypadku stosowania automatycznej lancy) |



4.1.ELEMENTY ROBOCZE I WYŚWIETLACZE NA URZĄDZENIU

- 1 Sterownik objętości podawania 0-10
- 2 Przełącznik trybu pracy
- 3 Lampka kontrolna (Błąd)
- 4 Lampka (Zasilanie)
- 5 WYŁĄCZNIK AWARYJNY
- 6 Przełącznik WŁ./WYŁ.



Sterownik objętości podawania (Rys. 3, 1) służy do płynnej regulacji wydajności podawania w skali 0-10.

Przełącznik (Rys. 3, 2) oferuje następujące tryby:

	<p>Pozycja "A" = automatyczny</p> <p>Podstawowe ustawienie do sterowania z automatyczną lancą natryskową</p>
	<p>Pozycja "F" = aktywacja ręczna</p> <p>Włącza agregat do natrysku zapraw</p> <p>Ustawienie to jest konieczne w przypadku:</p> <ul style="list-style-type: none"> • demontażu pompy rotor/stator. • wstępnego płukanie węża zaprawy w celu poprawy zdolności materiału do przepływu • czyszczenia
	<p>Pozycja "R" = bieg wsteczny</p> <p>Ustawienie to jest konieczne w przypadku:</p> <ul style="list-style-type: none"> • montaż pompy rotor/stator. • ręczne odciążenie ciśnienia

Szczegółowe objaśnienie używania przełącznika wyboru:

Jeżeli przełącznik wyboru znajduje się w pozycji „A”, PowrMax 420 można włączyć i wyłączyć za pomocą odcięcia materiału na automatycznej lancy natryskowej.

Jeśli nie ma przymocowanej lancy (np. montaż/demontaż układu pompującego), urządzenie jest włączane za pomocą ustawienia przełącznika w pozycji „F”, a wyłączane przez ustawienie przełącznika na pozycji „A”.



Ważne: sterowanie za pomocą przełącznika i odcięcie materiału są traktowane jednakowo. Urządzenie można przełączyć z pozycji „A” (sterowanie za pomocą odcinania materiału) na „F” w dowolnym momencie. W związku z tym zalecamy, by agregat obsługiwała tylko jedna osoba.

Lampka robocza (zielona, rys. 3, 4) wskazuje, że urządzenie jest naładowane i gotowe.

Gdy wtyczka zostanie podłączona, PowrMax420 przeprowadza kontrolę funkcji. Podczas tego procesu miga kontrolka (czerwona, rys. 3.3). Jeśli wszystko jest sprawne, miganie kończy się po około 30 sekundach. Jeśli kontrolka świeci się podczas pracy, oznacza to, że wystąpiła usterka. W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat tego rodzaju usterki należy zapoznać się z punktem „Usuwanie usterek” na str. 17.



Jeżeli przełącznik wyboru znajduje się w pozycji „F”, gdy wtyczka przewodu zasilania jest podłączona, urządzenie nie włączy się.

Krótko przesunąć przełącznik na pozycję „A”, a następnie z powrotem na „F”, aby włączyć urządzenie.

WYŁĄCZNIK AWARYJNY

Gdy wciśnięty jest WYŁĄCZNIK AWARYJNY, PowrMax 420 wyłącza się automatycznie.

Przekręcić WYŁĄCZNIK AWARYJNY w celu ponownego zwolnienia. Urządzenie pozostaje wyłączone po zwolnieniu. Aby ponownie je włączyć, przełącznik należy krótko ustawić na „A”, a następnie na „F”.

4.2.NAPĘD

W przypadku wystąpienia przeciążenia agregat do natrysku zapraw wyłącza się automatycznie (zapala się czerwona kontrolka).

Przesunąć przełącznik wyboru (rys. 3, 2) na „A” i wyjąć wtyczkę zasilania. Ustawić kontroler objętości podawania (Rys. 3, 1) na „0”.

Odczekać około 5 minut, a następnie podłączyć ponownie agregat do natrysku zapraw i włączyć urządzenie. Ustawić wymaganą objętość podawania.



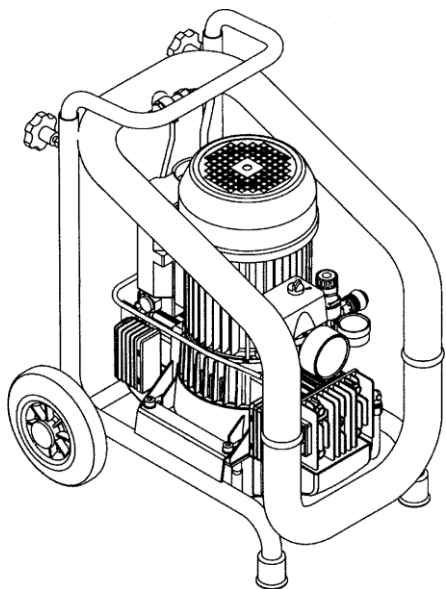
Jednostka napędowa nagrzewa się podczas pracy. Jest to zjawisko normalne, które nie świadczy o usterce.

4.3. SPRĘŻARKA (WYPOSAŻENIE DODATKOWE)

C330 przepływ po stronie ssącej 330l/min

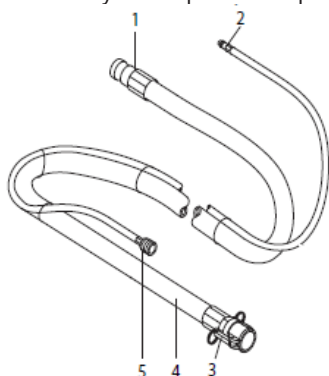
Uwaga:

Zawsze obsługiwać sprężarkę zgodnie z załączoną instrukcją obsługi.



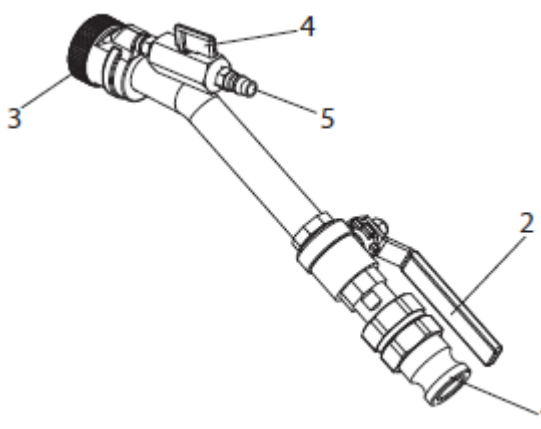
4.4. WĄŻ DO ZAPRAWY

- 1 Przewód materiału w agregacie do natrysku zaprawy
- 2 Przewód powietrza do atomizacji, zasilanie sprężonym powietrzem
- 3 Lanca natryskowa przewodu doprowadzająca materiał
- 4 Wąż do zaprawy
- 5 Lanca natryskowa przewodu powietrza do atomizacji



4.5. LANCA NATRYSKOWA

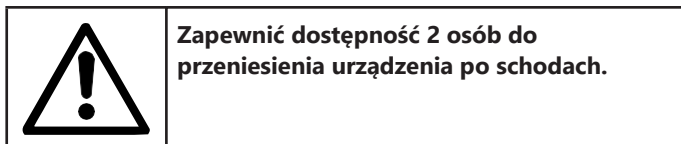
- 1 Przewód doprowadzający materiał
- 2 Zawór materiałowy:
Otwarty: zawór materiałowy skierowany do tyłu
Zamknięty: zawór materiałowy pod kątem 90° do lancy natryskowej
- 3 Dysza do tekstury:
W lancy natryskowej można stosować różne końcówki dysz do tekstury. Rozmiar końcówki zależy od wielkości granulek materiału powłokowego i pożądanego wzoru natrysku.
- 4 Regulator przepływu powietrza
- 5 Przewód powietrza do atomizacji



5. TRANSPORT

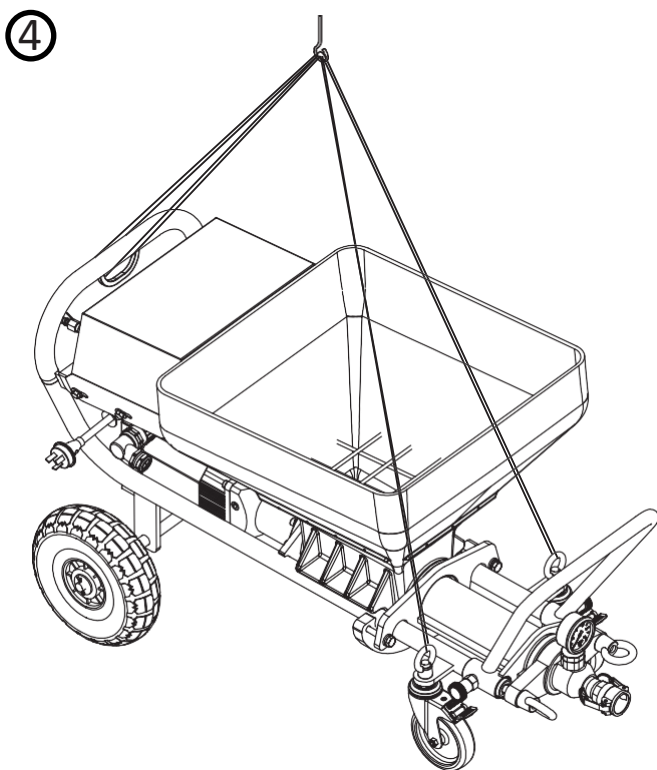
5.1. PRZENOSZENIE

Owinąć kabel zasilający wokół uchwytu i zdjąć wąż. Odłożyć dysze i inne małe elementy do schowka. Pchać lub ciągnąć PowrMax 420 za uchwyt.



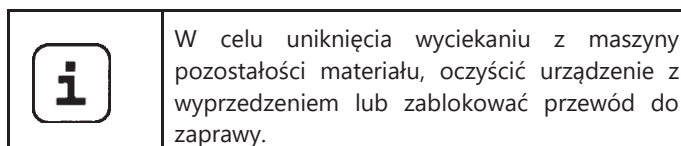
5.2. TRANSPORT PRZY POMOCY PODNOŚNIKA (RYS. 4)

Punkty mocowania pasów lub lin (nie drutu do wiązania) – patrz rysunek.



5.3. TRANSPORT W POJEŹDZIE

Zabezpiecz moduł w pojeździe za pomocą odpowiednich mocowań.



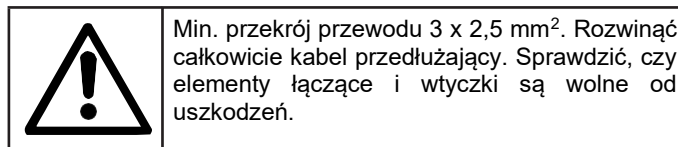
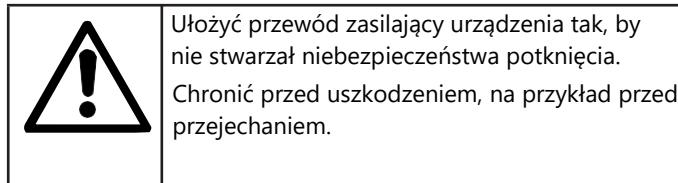
6. ROZRUCH

6.1. MIEJSCE INSTALACJI

Ustawić agregat w pozycji poziomej, aby zapobiec jego zsuwaniu.

6.1.1. PODŁĄCZENIE DO SIECI ZASILAJĄCEJ/PREDŁUŻACZA

Jednostka może zostać połączona do sieci zasilającej wyłącznie za pośrednictwem specjalnego punktu zasilania, na przykład tablicy rozdzielczej dla budów, za pośrednictwem urządzenia ochronnego różnicowoprądowego z $INF \leq 30 \text{ mA}$.



Przed podłączeniem modułu do zasilania z sieci upewnić się, czy napięcie linii jest takie, jak wskazane na tabliczce znamionowej urządzenia.

6.2. PIERWSZE URUCHOMIENIE

6.2.1. ZAKRES DOSTAWY

Urządzenie dostarczane jest przed producenta z następującymi częściami składowymi.

- Kompletne urządzenie podstawowe składa się z modułu napędowego, modułu sterującego, zasobnika i ramy jezdnej na kółkach,
- Rotor i stator
- Pakiet z wężem
- Lanca natryskowa
- Dysze, czyścik do dysz, kule czyszczące (2 szt.)

6.2.2.MONTAŻ (RYS. 5)

	<p>Odłączyć zewnętrzne elementy sterujące. Montaż może przeprowadzać wyłącznie wykwalifikowany elektryk. Nigdy nie używać agregatu do natrysku zaprawy z odsłoniętym wirnikiem. Nie sięgać do wirnika, gdy jest on w ruchu. Niebezpieczeństwo zmiążdżenia. Osoby z długimi włosami muszą zachować szczególną ostrożność. W pracy nosić wyłącznie ubrania ściśle przylegające.</p>
--	--

Zasilania do zasilacza sieciowego.

Lampka robocza (8) pokazuje gotowość do pracy.

Czerwona kontrolka (9) miga podczas kontroli działania przez około 30 sekund.

Ustawić kontroler objętości podawania (7) na 1 lub 2.

Wcisnąć stator (3) na czubek wirnika (4)

(szyna prowadząca (5)).

Ustawić przełącznik (6) na „R”, aby wcisnąć stator

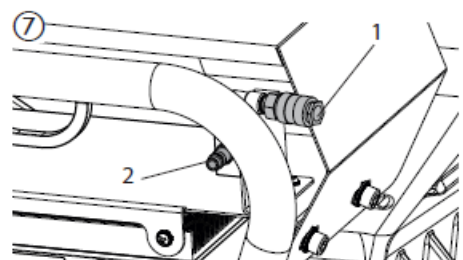
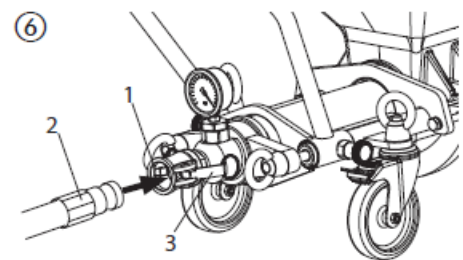
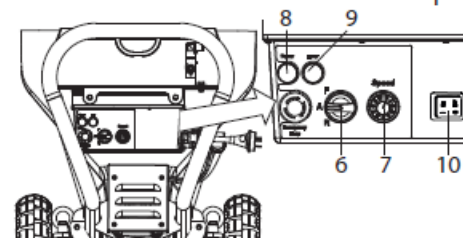
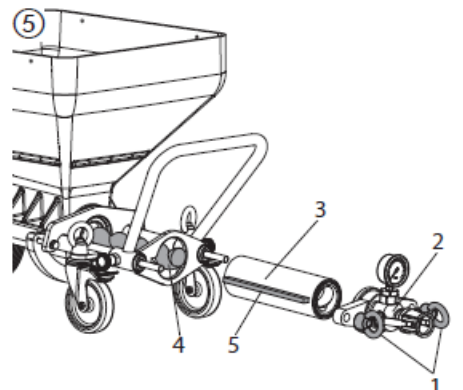
Automatycznie na wirnik.

Gdy tylko stator zostanie ustawiony na pozycji końcowej,

Przełącznik (6) ustawić na „A”.

Ponownie zamontować moduł wylotowy (2) i dokręcić

śruby gwiazdkowe (1).



6.3.PODŁĄCZENIE WĘŻA DO ZAPRAWY

- Sprawdzić, czy agregat pompowy jest mocno osadzony.
- Sprawdzić uszczelkę (rys. 6,1) w zespole wylotowym.
- Podłączyć wąż zaprawy (rys. 6,2) i zabezpieczyć go dźwigniami zaciskowymi (3).
- Podłączyć przyłącze powietrza rozpylającego na wężu zaprawy przedniego przyłącza przełącznika przepływu (rys 7,1), a wąż powietrza sprężarki (akcesorium) do tylnego przyłącza przełącznika przepływu (rys 7,2).

6.4.SPRĘŻARKA (WYPOSAŻENIE DODATKOWE)

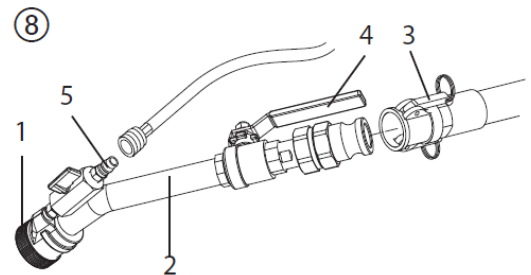
Ustawić sprężarkę w bezpiecznym miejscu obok agregatu do natrysku zaprawy i podłączyć ją do sieci zasilającej.

Uwaga:

Zawsze obsługiwać sprężarkę zgodnie z załączoną instrukcją obsługi.

6.5. PODŁĄCZANIE LANCY NATRYSKOWEJ (RYS. 8)

- Wybrać dyszę natryskową odpowiednią dla danego materiału:
Rozmiar dyszy powinien wynosić co najmniej trzy razy tyle, co wielkość ziarna np.:
wielkość ziarna tynku żywicy syntetycznej -> 3 mm, wielkość dyszy -> 10 mm
- Zamontować dyszę do tekstury (1) na lancy natryskowej, stożkiem skierowanym w stronę głowicy natryskowej.
- Podłączyć lancę natryskową (2) do węża do materiału i zabezpieczyć, nakładając dźwignię (3).
- Zamknąć zawór materiału (4) (zawór materiału pod kątem 90° do lancy natryskowej).
- Podłączyć przewód powietrza do atomizacji (5) do węża powietrznego węża do zaprawy.
- Ustawić przełącznik wyboru w pozycji „A”.

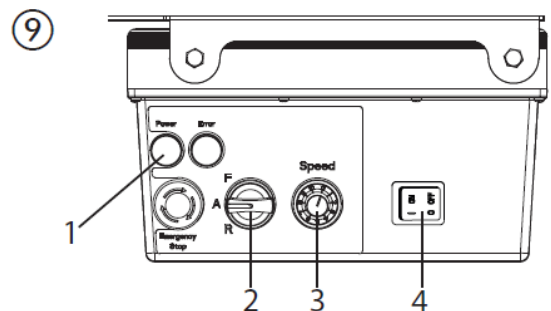


6.6. PRZYGOTOWANIE AGREGATU DO ZAPRAWY (RYS. 9)

Zalecane środki poślizgowe dla węża do zaprawy

	<p>Woda nie nadaje się do użycia w charakterze środka poślizgowego. Niebezpieczeństwo zatkania!</p> <p>Używać masy celulozowej (np. masa do tapet Metylan, nr art. 2312136)</p>
--	---

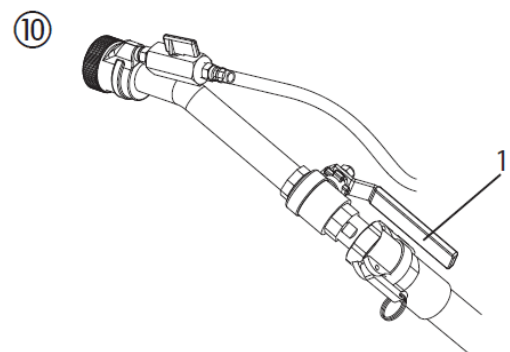
- Wlać 2–3 l masy celulozowej do zasobnika.
- Podłączyć agregat do rozpylania zaprawy do zasilania sieciowego.
- Włączyć maszynę za pomocą przełącznika ON/OFF (4). Lampka kontrolna (1) wskazuje gotowość do pracy.



	<p>Ryzyko obrażeń w wyniku wydostawania się materiału. Przed włączeniem zawsze sprawdź, czy regulator przepływu powietrza i zawór materiału na lancy natryskowej są zamknięte (zawór materiału pod kątem 90° do lancy natryskowej).</p> <p>Zamknij regulator przepływu powietrza i zawór materiału przy każdym przerwaniu pracy.</p>
--	--


- Ustawić przełącznik wyboru (2) na "F".
- Ustawić kontroler objętości podawania (3) na „3”.

	<p>Nie zginaj węża do zaprawy! Chroń go przed uszkodzeniami, np. przed przejechaniem, a także przed ostrymi przedmiotami i krawędziami.</p>
--	--

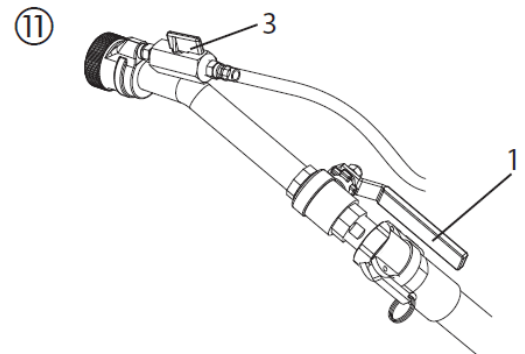


- Trzymać lancę natryskową nad pustym zasobnikiem.
- Otworzyć zawór materiału (rys. 10, 1) na lancy natryskowej (zawór materiału skierowany jest do tyłu), włącza się maszynę natryskową zaprawy.
- Jeśli z końcówki wydostanie się pasta celulozowa, zamknij zawór materiału (rys. 10, 1) (zawór materiału pod kątem 90° do lancy natryskowej).

- Wlać materiał powłokowy do zasobnika.

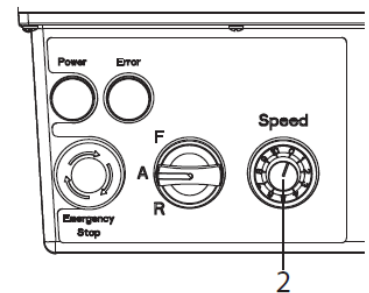
	W przypadku materiałów powłokowych mineralnych napełniaj zasobnik tylko do połowy.
---	--


- Ponownie umieścić lancę natryskową nad wiadrem.
 - Trzymać lancę natryskową nad zasobnikiem z pastą celulozową.
 - Otworzyć zawór materiału (rys. 10, 1) na lancy natryskowej.
 - Gdy tylko materiał powłokowy wydostanie się z lancy natryskowej, zamknąć zawór materiału (rys. 10, 1).
 - Ustawić przełącznik wyboru (rys. 9, 2) w pozycji „A”.
- Agregat do zaprawy jest teraz pełen i gotowy.




6.7. POCZĄTEK PROCESU NATRYSKIWANIA

- Otworzyć regulator przepływu powietrza (rys. 11, 3) i zawór materiału (11, 1) przy lancy natryskowej.
- Wyregulować przepływ materiału za pomocą regulatora objętości podawania (rys. 11, 2) na jednostce sterującej i ustawić ilość powietrza, regulując regulator przepływu powietrza (rys. 11, 3), aby uzyskać pożądany wzór natrysku.




	Ważne: Nie dopuść do pracy maszyny do natryskiwania zaprawy na sucho. Natychmiast wyłącz urządzenie, jeśli z końcówki nie będzie już wydobywał się materiał lub jeśli linia natryskowa stanie się nieregularna. Możliwe przyczyny problemu i sposoby jego rozwiązania można znaleźć w rozdziale „Usuwanie usterek”.
---	--

	Zwiększone zużycie dyszy do materiału. Nie należy używać zaworu materiałowego do ustawiania objętości materiału. W tym celu należy użyć regulatora objętości dostawy.
---	--

6.8. KONIEC PROCESU NATRYSKIWANIA

- Zamknąć zawór materiału (Rys. 11, 1).
- Zamknąć regulator przepływu powietrza (Rys. 11, 3).

	Zawsze zamykać zawór materiału na koniec procesu natryskiwania.
--	--

7. INFORMACJE OGÓLNE O TECHNICIE NANOSZENIA

7.1. TECHNOLOGIA NATRYSKIWANIA

Podczas natryskiwania trzymaj lancę natryskową w jednakowej odległości 30–60 cm od obiektu. W przeciwnym razie wzór natrysku będzie nierównomierny.

Wzór natrysku zależy od materiału powłoki, lepkości, wielkości dyszy, wydajności przenoszenia i ilości powietrza rozpylającego.

Przykłady:


Drobna tekstura → **duża ilość powietrza atomizującego**
Szorstka tekstura → **mała ilość powietrza atomizującego**
Większa moc przenoszenia → **większa ilość powietrza atomizującego**

Przetestować pożądaną teksturę na powierzchni testowej. Granica boczna natrykiwanego strumienia nie powinna być zbyt wyraźna. Należy więc odpowiednio dobrać odległość pomiędzy lancą natryskową a danym przedmiotem. Krawędź natrykiwanego pasa powinna być rozmyta, aby ułatwić nałożenie kolejnej warstwy.


Jeśli lanca natryskowa jest przesuwana równolegle i pod kątem 90° do natrykiwanej powierzchni, mgła lakiernicza jest ograniczana do minimum.

Uwaga:

Ziarna i pigmenty z ostrą krawędzią powodują szybkie zużywanie się pompy, węża do zaprawy, zaworu materiału i dyszy.


	Korzystając z węża do zapraw podczas prac na rusztowaniu, najlepiej jest prowadzić wąż po zewnątrznej stronie rusztowania.
---	---

8. WYŁĄCZANIE I CZYSZCZENIE

	Nie czyścić silnika i jednostki sterującej maszyny do rozpylania zaprawy na mokro. Nie spryskiwać urządzenia myjkami wysokociśnieniowymi ani myjkami parowymi wysokociśnieniowymi. Niebezpieczeństwo zwać spowodowanych wnikaniem wody.
---	--

8.1. CZYSZCZENIE WĘŻA DO ZAPRAWY


- Pompować, aż pojemnik będzie pusty.

	Ważne: Nie dopuścić do pracy agregatu do natrysku zapraw na sucho. Natychmiast wyłączyć urządzenie, jeśli materiał przestaje wychodzić z dyszy lub jeśli linia natrysku staje się nieregularna. Możliwe przyczyny problemu i sposoby ich usuwania można znaleźć w rozdziale „Usuwanie usterek”.
---	--


- Wyłączyć agregat do natrysku zaprawy i sprężarkę.
- Zamknąć zawór materiału na lancy natryskowej.
- Zdjąć dyszę do tekstury z lancy natryskowej i wyczyścić ją. Wlać wodę do pojemnika i przytrzymaj lancę natryskową nad pustym wiadrem.

Ważne: Nie dopuścić do pracy agregatu do natrysku zapraw na sucho. W trakcie czyszczenia zapewnić, że w pojemniku zawsze jest wystarczająca ilość wody.


- Ustawić kontroler objętości podawania na „5”
- Otworzyć zawór materiału na lancy natryskowej.
- Wypompowywać materiał z węża do zbiornika, aż materiał wychodzący z węża będzie mieć postać rzadkiego płynu.
- Zamknąć zawór materiału na lancy natryskowej.

	Wąż do zaprawy musi być pozbawiony ciśnienia. Jeśli to konieczne, należy na krótko ustawić przełącznik wyboru na „R” (wsteczny). Sprawdzić manometr → 0 bar. Nosić okulary ochronne.
---	---

- Odłączyć wąż do zaprawy od agregatu pompowego.
- Odłączyć lancę natryskową od węża do zaprawy.
- Włożyć kulę czyszczącą do węża do zaprawy i ponownie podłączyć wąż
- Ustawić przełącznik wyboru na „F”
- Po kilku sekundach kula czyszcząca wyjdzie z lancy natryskowej.
- W zależności od obrabianego materiału powłokowego procedurę czyszczenia należy powtórzyć 3-4 razy.

	Wąż do zaprawy musi być pozbawiony ciśnienia. Jeśli to konieczne, należy na krótko ustawić przełącznik wyboru na „R” (wsteczny). Sprawdzić manometr → 0 bar.
---	---

- Ustawić przełącznik wyboru na „A”
- Odłączyć wąż do zaprawy od agregatu pompowego

	Kolejną opcją czyszczenia jest użycie adaptera czyszczącego (wyposażenie dodatkowe). Adapter czyszczący można podłączyć do przewodu na wodę lub zaworu za pomocą złącza kłowego (GEKA). Włożyć kulę czyszczącą do węża do zaprawy. Podłączyć wąż do zaprawy do adaptera czyszczącego i przepłukać wodą.
---	---

8.2. CZYSZCZENIE URZĄDZENIA I WYMIANA STATORA

Wyczyścić agregat do natrysku zapraw. W tym celu przepompować odpowiedni smar do pomp lub wodę zmieszaną z płynem do mycia naczyń przez pompę.

• Demontaż



Agregat do zaprawy należy pozbawić ciśnienia.

Jeśli to konieczne, należy na krótko ustawić przełącznik wyboru na „R” (wsteczny).

Sprawdzić manometr → 0 bar.

Nosić okulary ochronne.

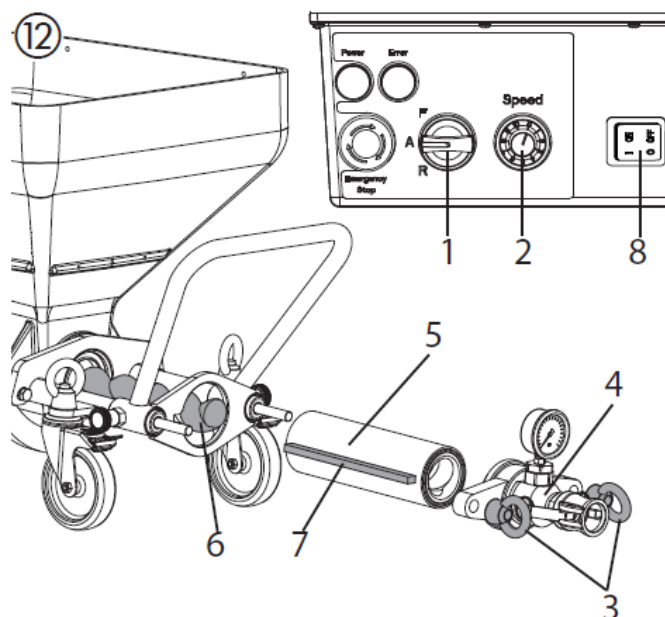


Odłączyć zewnętrzne elementy sterujące. Demontaż może wykonać wyłącznie osoba, która steruje urządzeniem.

Nigdy nie używać agregatu do natrysku zaprawy z odsłoniętym wirnikiem.

Nie sięgać do wirnika, gdy jest on w ruchu. Niebezpieczeństwo zmiążdżenia.

Osoby z długimi włosami muszą zachować szczególną ostrożność. W pracy nosić wyłącznie ubrania ściśle przylegające.



Przesuń przełącznik wyboru (rys. 12, 1) na „A” i ustaw regulator objętości podawania (2) na „0”.

• Wyłącz maszynę przełącznikiem WŁ./WYŁ. (8)

• **Odłącz wtyczkę sieciową.**

• Poluzuj śruby pierścieniowe (3) i wyjmij moduł wylotowy (4).

• Ustaw regulator objętości podawania (2) na 1 lub 2.

• **Podłącz wtyczkę sieciową do zasilania sieciowego.**

• Włącz maszynę przełącznikiem WŁ./WYŁ. (8)

• Przesuń przełącznik wyboru (1) na pozycję „F”. Gdy tylko stator (5) zostanie zwolniony z wirnika (6), ustaw przełącznik wyboru na „A”.

• Całkowicie wyjmij stator (5).

• Wyłącz maszynę przełącznikiem WŁ./WYŁ. (8)

• **Odłącz wtyczkę sieciową.**

Oczyszczyć moduł wylotowy (4) za pomocą strumienia wody i odpowiedniej szczotki do butelek.

Oczyszczyć zasobnik (7) za pomocą strumienia wody i odpowiedniej szczotki. Oczyszczyć siatkę ochronną za pomocą pędzla kaloryferowego.

Dokładnie oczyścić także wirnik (6) i stator (5) wodą i, w razie potrzeby, za pomocą pędzla.

Spryskać wirnik (6) i stojak (5) za pomocą odpowiedniego smaru do pomp.

Utrzymywać gwint korpusu pompy i rury pompy w czystości, aby uniknąć przeciekania po montażu.

Montowanie



Jeżeli urządzenie nie działa przez dłuższy czas, stator może zostać ustawiony na wirniku. Dlatego też, jeśli stator przez dłuższy czas znajdował się w magazynie, nie montować go wcześniej niż przed rozpoczęciem pracy.

Montaż, patrz rozdział 6.2.2

8.3.CZYSZCZENIE LANCY NATRYSKOWEJ

- Wyczyść dysze do tekstury.
- Użyj igieł czyszczących, aby wyczyścić otwory wentylacyjne w dyszy do tekstury.
- Wyczyść lancę natryskową i rurkę do materiału od wewnątrz za pomocą szczotki do butelek (0342 329).
- Dokładnie wyczyść wszystkie gwinty.
- Przepłucz lancę natryskową czystą wodą. Otwórz i zamknij zawór materiału trzy razy podczas wykonywania tej czynności.

9.4.USZCZELKA WAŁU (RYS. 14)

9. KONSERWACJA

	<p>UWAGA! Konieczne jest, aby urządzenie było odłączone od zasilania przez wyjęcie wtyczki przed wszelkimi pracami i konserwacją. W przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo zwarcia!</p> <p>Naprawy może wykonywać wyłącznie wykwalifikowany personel, który ma odpowiednie wykształcenie i doświadczenie. Po każdej naprawie urządzenie musi przetestować wykwalifikowany elektryk.</p>
--	---

Agregat do zaprawy jest zaprojektowany tak, by wymagał minimalnej obsługi i konserwacji. Pomimo tego należy regularnie przeprowadzać następujące prace i sprawdzać podzespoły:

9.1. KONSERWACJA MECHANICZNA

- Zapewnić czystość oraz, w stosownych przypadkach, szczelność gwintu na rurze pompy i obudowy pompy.
- Sprawdzić uszczelki na wszystkich złączach i elementach łączących pod kątem szczelności. W razie potrzeby wymienić zużyte uszczelki.
- Sprawdzić następujące elementy pod kątem uszkodzeń przed każdym użyciem:
 - Wąż do zaprawy
 - Kabel zasilający
 - Moduł sterujący

9.2. KONSERWACJA ELEKTRYCZNA

Napęd elektryczny i jego otwory wentylacyjne zawsze muszą być czyste i nie mogą być czyszczone wodą. **Niebezpieczeństwo zwarcia.**

9.3. DŁUGIE OKRESY PRZESTOJÓW

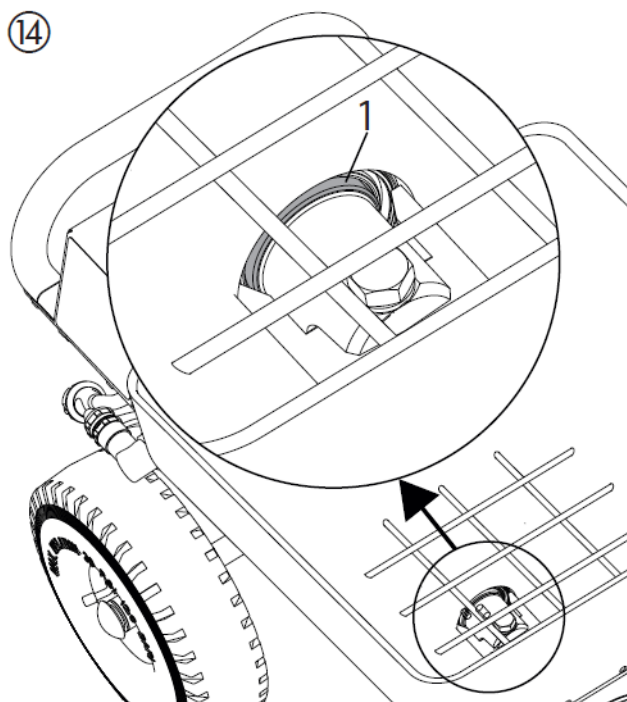
Jeśli agregat do natrysku zapraw nie jest używany przez dłuższy czas, musi być dokładnie oczyszczony i zabezpieczony przed korozją.

	Wyjąć stator z pompy, aby nie utknął w wirniku.
--	---

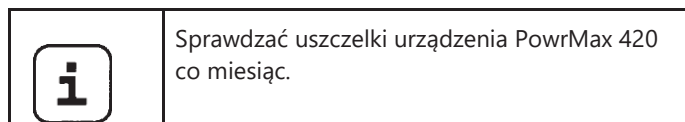
	<p>UWAGA! Brudny uszczelniacz wału może spowodować poważne uszkodzenie jednostki napędowej. Sprawdź i wyczyść uszczelkę wału po każdym użyciu. Wymień uszczelkę wału po 500 godzinach pracy lub raz w roku.</p>
--	--

- Sprawdź uszczelkę wału (1) i dokładnie wyczyść ją dołączoną szczotką do butelek.

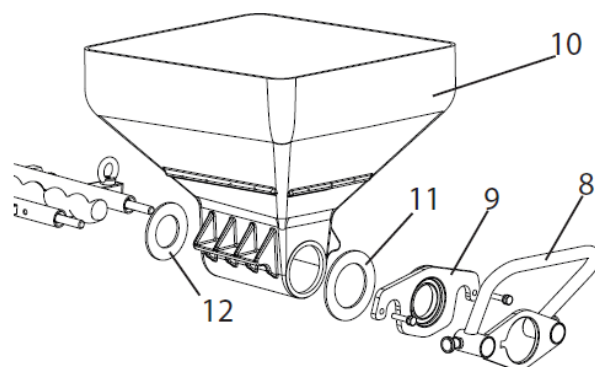
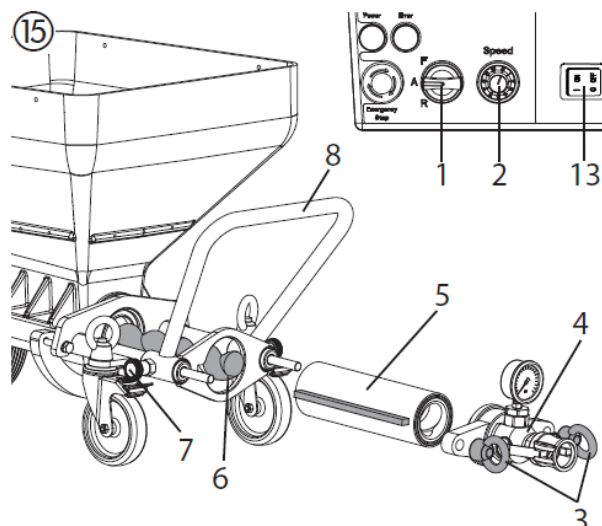
	Skontaktuj się z serwisem firmy Wagner-Service, jeśli uszczelnienie wału jest uszkodzone lub nie można go prawidłowo wyczyścić. Uszkodzenia spowodowane nieodpowiednim czyszczeniem nie są objęte gwarancją.
--	--



9.5. USZCZELKI

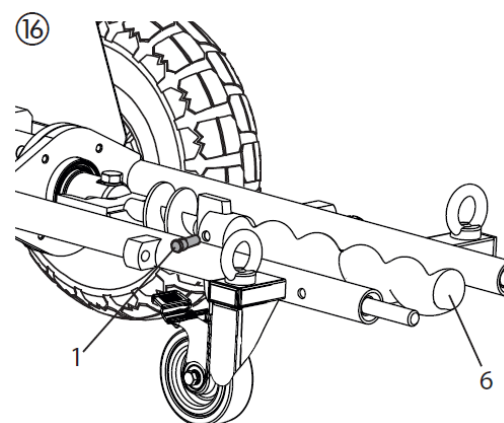
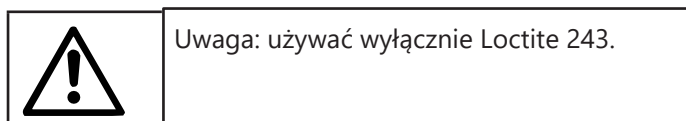


- Przesuń przełącznik wyboru (rys. 15, 1) na „A” i ustaw regulator objętości podawania (2) na „0”.
- Wyłącz maszynę przełącznikiem WŁ./WYŁ. (13)
- **Odlącz wtyczkę sieciową.**
- Poluzuj śruby pierścieniowe (3) i wyjmij jednostkę wylotową (4).
- Ustaw regulator objętości podawania (2) na 1 lub 2.
- **Podłącz wtyczkę sieciową do zasilania sieciowego.**
- Włącz maszynę przełącznikiem WŁ./WYŁ. (13)
- Przesuń przełącznik wyboru (1) na pozycję „F”. Gdy tylko stator (5) zostanie zwolniony z wirnika (6), ustaw przełącznik wyboru na „A”.
- Całkowicie wyjmij stator (5).
- Wyłącz maszynę przełącznikiem WŁ./WYŁ. (13) 3
- **Odlącz wtyczkę sieciową.**
- Wyciągnij dwa sworznie blokujące (7) i wyjmij blokadę antyskręciową (8).
- Zdjąć kołnierz (9) za pomocą klucza 17.
- Zdjąć zbiornik (10).
- Sprawdzić uszczelkę (11,12) i w razie potrzeby wymienić.
- Sprawdzić wirnik (6) i w razie potrzeby wymienić (patrz rozdział 9.6).





9.6. WYMIANA WIRNIKA (RYS. 16)


- Odkręcić śrubę mocującą (1) i usunąć stary wirnik (6).
- Założyć nowy wirnik z nową śrubą mocującą.
- Przykleić śrubę mocującą za pomocą Loctite 243.



10. USUWANIE USTEREK

USTERKA	MOŻLIWA PRZYCZYNA	USUWANIE USTERKI
<p>Agregat do zaprawy nie działa. Zapala się zielona lampka robocza</p>	<p>Regulator objętości podawania ustawiony na „0”</p> <p>Wąż sprężonego powietrza nie jest podłączony lub dopływ sprężonego powietrza jest niewystarczający</p> <p>Filtr powietrza jest brudny (jeśli jest zamontowany)</p>	<p>Zwiększ objętość dostarczanego powietrza</p> <p>Sprawdź wąż sprężonego powietrza i dopływ sprężonego powietrza</p> <p>Wyczyść filtr powietrza</p>
<p>Agregat do zaprawy nie działa. Zielona lampka robocza nie zapala się</p>	<p>Brak zasilania</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Podłącz wtyczkę zasilającą. - Sprawdź, czy kabel zasilający nie jest uszkodzony i wymień go, jeśli to konieczne. - Sprawdź zasilanie.
<p>Agregat do zaprawy nie działa. Zapala się czerwona kontrolka (liczba błysków oznacza kod błędu)</p>	<p>Błysk 3 razy: Przetężenie</p> <p>Błysk 4 razy: Przepięcie</p> <p>Błysk 5 razy: Obniżone napięcie</p> <p>Błysk 6 razy: Przerwanie komunikacji</p> <p>Błysk 7 razy: Przegrzanie</p> <p>Błysk 8 razy: Zablockowanie</p> <p>Ciągłe miganie bez przerwy: Przerwanie komunikacji</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Sprawdź, czy wirnik/stator, przekładnia lub wałek podajnika nie są zablockowane - Sprawdź napięcie zasilania - Sprawdź napięcie zasilania - Odblokuj wyłącznik awaryjny i uruchom ponownie maszynę. Jeśli problem nie zostanie rozwiązany po trzykrotnym wykonaniu tej czynności, skontaktuj się ze swoim dealerem Titan. - Wyłącz maszynę i sprawdź, czy wentylator silnika nie jest uszkodzony. Jeśli wentylator działa normalnie, odczekaj, aż sterownik ostygnie. Spróbuj ponownie uruchomić maszynę. - Jeśli po trzykrotnym włączeniu maszyna nadal jest zablockowana, skontaktuj się ze swoim dealerem Titan. - Skontaktuj się ze swoim dealerem Titan.
<p>Agregat do zaprawy nie może obracać wirnika</p>	<p>Wirnik utknął w statorze. Pompa nie została nasmarowana smarem do pomp.</p>	<p>Ustaw przełącznik wyboru na przemian na krótko na „F” (do przodu) – „R” (do tyłu). Skontaktuj się ze swoim dealerem Titan, jeśli problemu nie da się rozwiązać.</p>
<p>Agregat do zaprawy wytwarza ciśnienie w wężu do zaprawy. Jednak materiał powłokowy nie dociera do lancy natryskowej.</p>	<p>Materiał powłokowy „zatyka się” w wężu do zaprawy. Wąż do zaprawy nie został przepłukany pastą celulozową.</p>	<p>Rozprężyc wąż do zaprawy – ustawić przełącznik w pozycji „R” (wsteczny). Wpompować materiał powłokowy z powrotem do zasobnika.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px 0;">  <p>Wąż do zaprawy musi być pozbawiony ciśnienia. Sprawdź manometr → 0 bar. Nosić okulary ochronne.</p> </div> <p>Odłączyć wąż do zaprawy i spłukać wężem z wodą. Gdy wtyczka zostanie wyjęta, napęlnić pastą celulozową wąż do zaprawy. Ponownie połączyć wąż do zaprawy.</p>

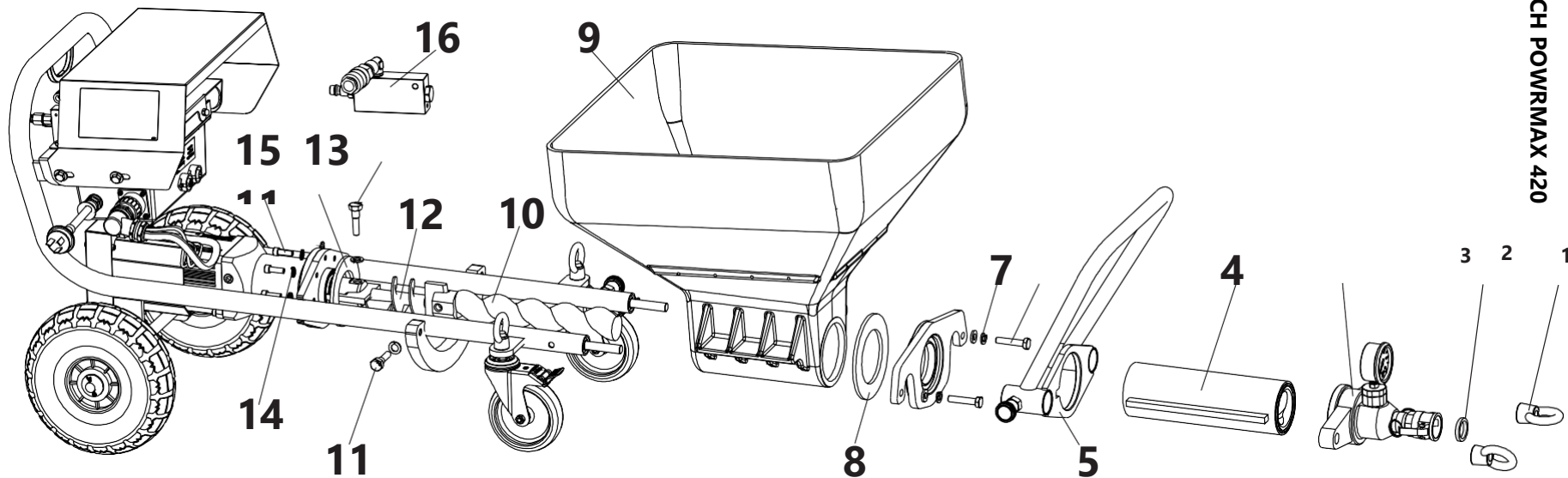
<p>Podczas natryskiwania materiał powłokowy przestaje być emitowany.</p>	<p>Dysza do tekstury jest zatkana z powodu zanieczyszczeń w materiale powłoki lub dlatego, że rozmiar granulek jest zbyt duży.</p> <p>Końcówka tekstury jest zbyt mała.</p> <p>Materiał powłoki „zatyka” wąż zaprawy. Wąż zaprawy nie został wstępnie przepłukany pastą celulozową.</p> <p>Brak materiału powłokowego w pojemniku. Pompa zassała powietrze.</p> <p>Kanały powietrzne w dyszy do tekstury są częściowo zamknięte materiałem powłokowym.</p>	<p>Wyłącz maszynę do rozpylania zaprawy. Zamknij zawór materiału przy lancy natryskowej. Zdejmij dyszę do tekstury i wyczyść ją.</p> <p>Wybierz większą dyszę do tekstury. Zasada praktyczna: Wielkość granulatu x 3 → rozmiar dyszy</p> <p>Odpręż wąż zaprawy – ustaw przełącznik wyboru w pozycji „R” (wsteczny). Przepompuj materiał powłokowy z powrotem do zasobnika.</p> <div data-bbox="954 1120 1524 1303" style="border: 1px solid black; padding: 5px;">  <p>Wąż do zaprawy musi być pozbawiony ciśnienia. Sprawdzić manometr → 0 bar. Nosić okulary ochronne.</p> </div> <p>Odłącz wąż do zaprawy i przepłucz go węzłem z wodą. Po usunięciu „korka” włóż celulozową pastę do węza do zaprawy. Podłącz wąż do zaprawy z powrotem.</p> <p>Napełnij zasobnik materiałem powłokowym i pompuj go, aż materiał powłokowy wypłynie bez pęcherzyków powietrza.</p> <p>Uwaga: Zawsze uzupełniaj wystarczającą ilością materiału powłokowego. Nie pozwól, aby pompa pracowała na sucho. Pompa przegrzewa się, co powoduje niebezpieczeństwo „zatkania”.</p> <p>Wyłącz agregat do zaprawy. Zamknij zawór materiału przy lancy natryskowej. Zdejmij dyszę do tekstury. Wyczyść kanały powietrzne dyszy do tekstury.</p>

	<p>Objętość powietrza jest nieprawidłowo ustawiona.</p> <p>Słabe czyszczenie agregatu do natrysku zaprawy.</p> <p>Brak materiału powłokowego w zasobniku. Pompa zassała powietrze.</p>	<p>Zmień ustawienie ilości powietrza.</p> <p>Dokładnie wyczyść agregat do natrysku zaprawy.</p> <p>Napełnij zasobnik materiałem powłokowym i pompuj go, aż materiał powłokowy wypłynie bez pęcherzyków powietrza.</p> <p>Uwaga: Zawsze uzupełniaj wystarczającą ilością materiału powłokowego. Nie pozwól, aby pompa pracowała na sucho. Pompa przegrzewa się, co powoduje niebezpieczeństwo „zatkania”.</p>
<p>Ciśnienie na manometrze wzrasta do ponad 40 barów.</p>	<p>Lepkość materiału powłokowego jest zbyt wysoka.</p> <p>Średnica węża zaprawy jest zbyt mała.</p> <p>Wąż do zaprawy jest zbyt długi.</p> <p>Materiał powłokowy „zatyka się” w wężu zaprawy. Wąż zaprawy nie został wstępnie przemyty pastą celulozową.</p>	<p>Rozcieńczyć materiał powłokowy.</p> <p>Użyć węża do zaprawy o większej średnicy.</p> <p>Użyć krótszego węża do zaprawy.</p> <p>Rozprężyć wąż do zaprawy – ustawić przełącznik wyboru na „R” (wsteczny).</p> <p>Przepompować materiał powłokowy z powrotem do zasobnika.</p> <div data-bbox="954 1104 1522 1288" style="border: 1px solid black; padding: 5px;">  <p>Wąż do zaprawy musi być pozbawiony ciśnienia. Sprawdzić manometr → 0 bar. Nosić okulary ochronne.</p> </div> <p>Odłącz wąż do zaprawy i przepłucz go wężem z wodą. Po usunięciu „korka” włóż pastę celulozową do węża do zaprawy. Podłącz ponownie wąż do zaprawy.</p>
<p>Agregat do natrysku zaprawy nie pompuje wystarczającej ilości materiału powłokowego.</p>	<p>Wybrano zbyt niską wydajność przenoszenia.</p> <p>Zbyt mała średnica węża zaprawy.</p> <p>Zużyty stator.</p> <p>Zbyt mała dysza do tekstury.</p>	<p>Ustaw regulator objętości na wyższą wartość.</p> <p>Użyj węża do zaprawy o większej średnicy.</p> <p>Zamontuj nowy stator, jeśli to konieczne, również nowy wirnik.</p> <p>Uwaga: Spryskać środkami poślizgowymi do pomp.</p> <p>Wybierz większą dysze do tekstury. Zasada: Wielkość granulatu x 3 → Rozmiar dyszy</p>

Jeżeli wada nie jest spowodowana żadną z wyżej wymienionych usterek, należy zlecić jej usunięcie serwisowi Klienta firmy WAGNER-SERVICE.

POZ.	NR ZAM.	OZNACZENIE
1	3142039	Nakrętka pierścieniowa M12
2	342314	Uszczelka łącząca M 27
3	2373608	Jednostka wylotowa (kpl.)
4	348315	Stator
5	2361120	Blokada głowicy skrętnej statora
6	9900247	Śruba z łbem sześciokątnym
7	9921507	Podkładka sprężysta
8	2360707	Gumowa uszczelka, kołnierz

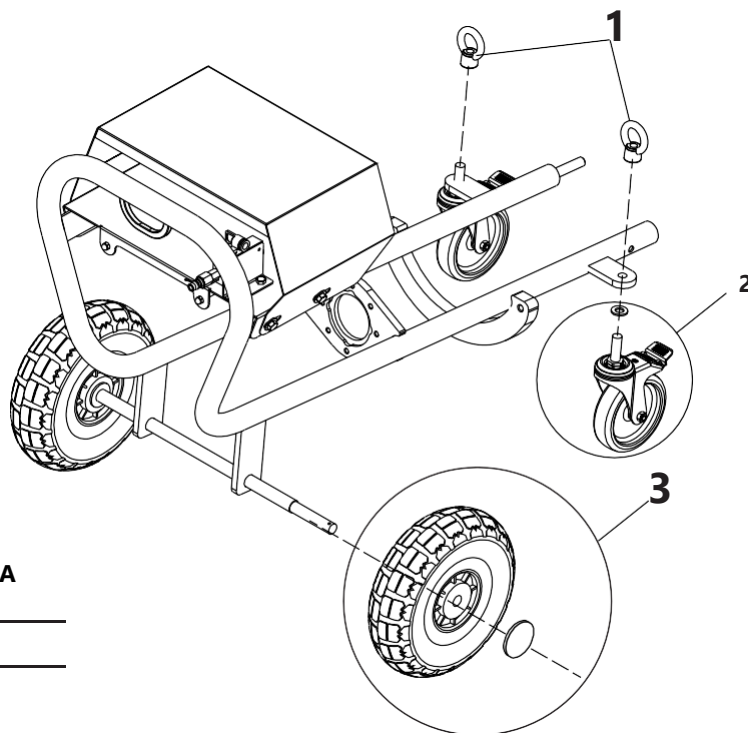
POZ.	NR ZAM.	OZNACZENIE
9	2436478	Zbiornik
10	348316	Wirnik
11	348324	Śruba
12	2360651	Wał podajnika
13	2360706	Gumowa uszczelka, silnik
14	9921501	Podkładka sprężysta
15	9900313	Śruba z łbem cylindrycznym
16	2475837	Sterownik pneumatyczny, komplet



11 LISTA CZĘŚCI ZAMIENNYCH POWRMAX 420

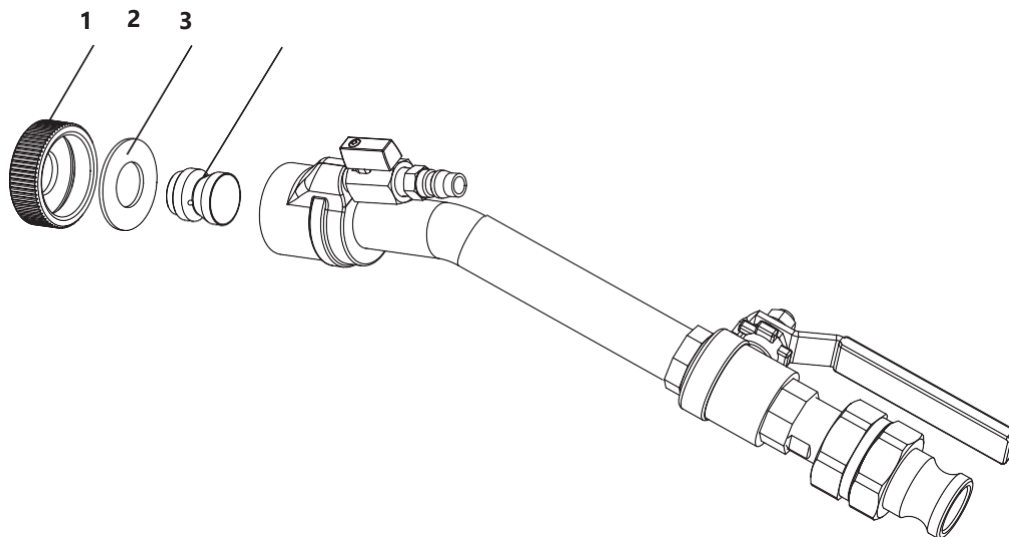
11.1.LISTA CZĘŚCI ZAMIENNYCH - RAMA

POZ.	NR ZAM.	OZNACZENIE
1	3142039	Nakrętka pierścieniowa M12
2	2367604	Krążek zwrotny
3	2475301	Koło



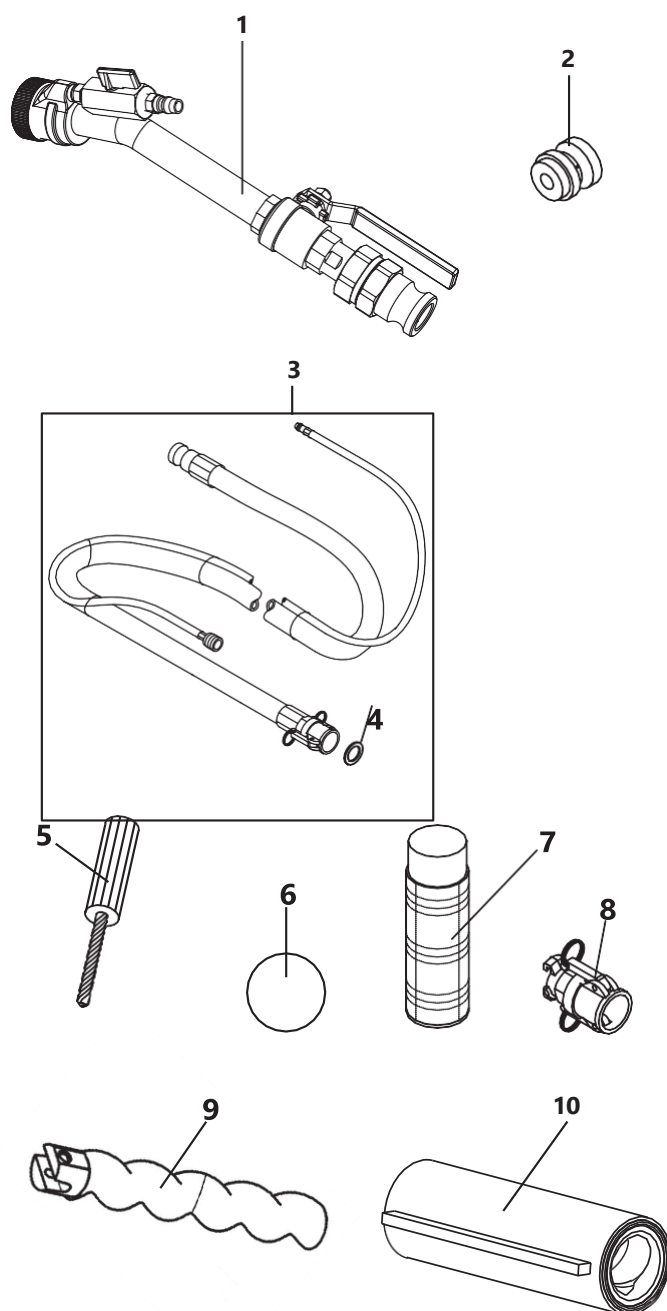
12.LISTA CZĘŚCI ZAMIENNYCH – LANCA NATRYSKOWA

POZ.	NR ZAM.	OZNACZENIE
	2475254	Lanca natryskowa
1	2321045	Nakrętka łącząca
2	0342350	Podkładka uszczelniająca
3	268780	Dysza do tekstury 6 (standard)



13. AKCESORIA

POZ. NR ZAM.	OZNACZENIE
1	2475254 Lanca natryskowa (włącznie z dysza do tekstury 6)
2	Dysze do tekstury dla automatycznej lancy natryskowej i lancy natryskowej do sufitu:
	0268779 Dysza do tekstury 4
	268780 Dysza do tekstury 6 (standard)
	0268781 Dysza do tekstury 8
	0268782 Dysza do tekstury 10
	0342327 Dysza do tekstury 12
	0342328 Dysza do tekstury 15
	0268905 Dysza do tekstury zestaw 4, 6, 8, 10
	0342216 Dysza do tekstury zestaw 4, 6, 8, 10, 12, 15
3	2396956 Wąż do zaprawy DN 25 – 10 m
4	0342314 Uszczelka łącząca M 27
5	0342916 Igła czyszcząca
6	0342330 Kula czyszcząca dla DN 19
	0342331 Kula czyszcząca dla DN 27
7	9992824 Pump sliding means 500 ml
8	0342241 Adapter czyszczący M 27 – GK
	0348948 Adapter czyszczący M 35 – GK
9	348312 Wirnik (7.5 l)
	348316 Wirnik (10 l)
	34892 Wirnik (15 l)
	2385520 Wirnik (20 l)
10	348311 Stator (7.5 l)
	348315 Stator (10 l)



TESTOWANIE AGREGATU DO ZAPRAW

Z przyczyn związanych z bezpieczeństwem zalecamy, aby urządzenie było sprawdzane przez specjalistę stosownie do potrzeb, ale co najmniej raz na 12 miesięcy w celu zapewnienia, by urządzenie mogło działać dalej bezpiecznie.

W przypadku niewykorzystywanych urządzeń, kontrolę można odłożyć do chwili następnego uruchomienia.

Wszystkie (potencjalnie niezgodne) krajowe regulacje w zakresie

kontroli i konserwacji muszą również być przestrzegane.
Jeśli masz jakieś pytania, skontaktuj się z działem serwisu firmy Wagner-Service.

UWAGI DOTYCZĄCE UTYLIZACJI

Zgodnie z zapisami Dyrektywy 2012/19/EU w sprawie utylizacji zużytego sprzętu elektrycznego i jego uwzględnienia w prawie krajowym, produktu tego nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi, lecz należy go poddać recyklingowi w sposób przyjazny dla środowiska.



Twoje zużyte urządzenie zostanie odebrane przez nas lub naszych przedstawicieli i zutylizowane w sposób przyjazny dla środowiska. Prosimy w tym celu skontaktować się jednym z naszych punktów serwisowych, jednym z naszych przedstawicieli lub bezpośrednio z nami.

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA PRODUKT

Zgodnie z dyrektywą UE, producent odpowiada bez ograniczeń tylko za wady produktów, jeśli wszystkie części pochodzą od producenta lub zostały zatwierdzone przez producenta oraz zostały zamontowane w urządzeniu i są obsługiwane prawidłowo. Jeśli wykorzystywane są akcesoria lub części zamienne pochodzące od stron trzecich, producent jest zwolniony w całości lub części z odpowiedzialności, jeśli wykorzystanie akcesoriów lub części zamiennych od stron trzecich spowodowało defekt produktu. W ekstremalnych wypadkach, odpowiednie władze mogą całkowicie zakazać wykorzystywania całego urządzenia.

W przypadku wykorzystywania oryginalnych akcesoriów i części zamiennych marki TITAN, gwarantowana jest zgodność ze wszystkimi regulacjami w zakresie bezpieczeństwa.

GWARANCJA

(Status 03.03.2022)

1. Zakres gwarancji

Wszystkie profesjonalne urządzenia do malowania kolorami firmy Wagner (zwane dalej produktami) są dokładnie sprawdzane i podlegają surowym kontrolom w ramach zapewnienia jakości firmy Wagner. Firma Wagner udziela przedłużonej gwarancji wyłącznie użytkownikom komercyjnym lub profesjonalnym (zwanymi dalej „klienci”), którzy zakupili produkt w autoryzowanym specjalistycznym punkcie sprzedaży i które dotyczą produktów wymienionych dla tego klienta w Internecie pod adresem www.wagner-group.com/profi-guarantee.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza roszczeń kupującego z tytułu odpowiedzialności za wady z umowy kupna zawartej ze sprzedającym, jak również praw ustawowych.

Decyzję co do wymiany lub naprawy produktu lub poszczególnych części, bądź odebrania produktu i zwrotu ceny zakupu podejmuje gwarant. Koszty materiałów i robocizny ponosi gwarant. Wymienione produkty lub części stają się naszą własnością.

2. Okres gwarancji i rejestracja

Okres gwarancji wynosi 36 miesięcy. W razie eksploatacji przemysłowej lub w podobnych warunkach, w szczególności przy pracy zmianowej, lub w przypadku wynajmu okres gwarancji wynosi 12 miesięcy.

Urządzenia o napędzie spalinowym lub pneumatycznym są również objęte gwarancją na okres 12 miesięcy.

Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu dostawy przez autoryzowany specjalistyczny punkt sprzedaży. Rozstrzygająca jest data podana na oryginalnym dokumencie zakupu.

Dla wszystkich produktów zakupionych w autoryzowanych specjalistycznych punktach sprzedaży od dnia 01.02.2009 r. okres gwarancji zostaje przedłużony do 24 miesięcy pod warunkiem, że nabywca tych urządzeń dokona rejestracji zgodnie z poniższymi warunkami w ciągu 4 tygodni od dnia dostawy przez autoryzowany specjalistyczny punkt zakupu.

Rejestracji można dokonać przez Internet pod adresem <https://przedluz-gwarancje.titan-agregaty.com.pl/>

Potwierdzeniem gwarancji jest karta gwarancyjna, jak również oryginalny dokument sprzedaży, na którym podano datę zakupu. Rejestracja jest możliwa tylko wtedy, gdy nabywca wyrazi zgodę na przechowywanie danych, które zostały wprowadzone podczas rejestracji.

W przypadku usług wykonanych w ramach gwarancji, okres gwarancji na produkt nie ulega przedłużeniu ani wznowieniu.

Po upływie okresu gwarancji nie można już dochodzić roszczeń z tytułu gwarancji lub z rękojmi.

3. Postępowanie

Jeżeli w okresie gwarancji zostaną ujawnione wady materiałowe, obróbki lub wykonania urządzenia, należy niezwłocznie lub najpóźniej w ciągu 2 tygodni dokonać zgłoszenia gwarancyjnego.

Autoryzowany specjalistyczny punkt sprzedaży, który dostarczył urządzenie jest uprawniony do przyjmowania zgłoszeń gwarancyjnych. Zgłoszenia gwarancyjne można przekazywać również w punktach serwisowych wymienionych w naszej instrukcji obsługi. Produkt musi zostać wysłany na koszt nadawcy lub dostarczony wraz z oryginalnym dokumentem zakupu, który zawiera datę zakupu i nazwę produktu. Aby wystąpić o przedłużenie gwarancji, należy dołączyć kartę gwarancyjną.

Koszty, jak również ryzyko utraty lub uszkodzenia produktu w transporcie lub przez punkt przyjmujący zgłoszenie gwarancyjne lub dostarczający naprawiony produkt, leżą po stronie klienta.

4. Wyłączenia z gwarancji

Gwarancją nie są objęte:

- części, które ulegają zużyciu w wyniku eksploatacji lub innego naturalnego zużycia, jak również wady produktu, które są wynikiem naturalnego zużycia lub zużycia w wyniku użytkowania. Dotyczy to w szczególności przewodów, zaworów, opakowań, dysz, cylindrów, tłoków, elementów konstrukcji nośnej, filtrów, rur, uszczelk, wirników, statorów itp. Uszkodzenia spowodowane zużyciem, które powstają w szczególności w wyniku stosowania materiałów powłokowych o własnościach ściernych, takich jak dyspersje, tynki,

szpachle, kleje, glazury, podkłady kwarcowe.

- usterki w urządzeniach spowodowanych nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi, niewłaściwym lub niefachowym użytkowaniem, nieprawidłowym montażem i/lub uruchomieniem przez kupującego lub osoby trzecie, użytkowaniem niezgodnym z przeznaczeniem, nietypowymi warunkami otoczenia, nieodpowiednimi materiałami powłokowymi, nieodpowiednimi warunkami eksploatacji, eksploatacją przy niewłaściwym napięciu sieciowym/częstotliwości, nadmierną eksploatacją lub wadliwą obsługą, konserwacją i/lub czyszczeniem.
- usterki w urządzeniu, które zostały spowodowane przez zastosowanie akcesoriów, dodatkowych komponentów lub części zamiennych, które nie są oryginalnymi częściami firmy Wagner.
- produkty, w których dokonano modyfikacji lub uzupełnień.
- produkty, których numer seryjny został usunięty lub jest nieczytelny.
- produkty, których naprawy były dokonywane przez osoby nieupoważnione.
- produkty, w których występują nieznaczne odchylenia od właściwości docelowych, które są nieistotne w dla do wartości i użyteczności wyrobu.
- produkty, które zostały częściowo lub całkowicie zdemontowane.

5. Postanowienia dodatkowe

Powyższe postanowienia gwarancyjne odnoszą się wyłącznie do produktów, które zostały zakupione w autoryzowanych specjalistycznych punktach sprzedaży na terenie UE, WNP, Australii i są używane na terenie danego kraju.

Jeżeli podczas kontroli usterka zostanie uznana za niepodlegającą gwarancji, naprawa zostanie wykonana na koszt nabywcy.

Powyższe postanowienia ostatecznie regulują stosunek między gwarantem a nabywcą. W przypadku dodatkowych roszczeń, w szczególności z tytułu szkód i strat wszelkiego rodzaju, które powstały w związku z produktem lub jego użytkowaniem, nie mają zastosowania przepisy o odpowiedzialności za produkt z wyjątkiem obszaru zastosowania.

Powyższe nie ma wpływu na roszczenia z tytułu odpowiedzialności za usterki kierowane do specjalistycznego punktu sprzedaży.

Niniejsza gwarancja podlega przepisom prawa niemieckiego. Językiem umowy jest język niemiecki. W razie różnic pomiędzy tekstem gwarancji w języku niemieckim a tekstem w języku obcym, rozstrzygająca jest wersja w języku niemieckim.

J. Wagner GmbH

Division Professional Finishing

Otto Lilienthal Strasse 18

88677 Markdorf

Republika Federalna Niemiec

Podlega zmianom

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Oświadczamy na naszą wyłączną odpowiedzialność, że produkt ten odpowiada następującym obowiązującym przepisom: 2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2012/19/EU

Zastosowane normy zharmonizowane:

EN ISO 12100, EN 12001, EN 60204-1, EN IEC 61000-3-2,



TITAN®

POWRMAX 420

Dystrybutor / Serwis

WAGNER-SERVICE Sp. z o.o.

ul. E. Imieli 30

41-605 Świętochłowice

tel. 32 346 37 19

www.wagner-polska.com.pl

www.titan-agregaty.pl

UNITED STATES SALES & SERVICE

WEB: www.titantool.com

PHONE: 1-800-526-5362

1770 Fernbrook Lane

Minneapolis, MN 55447

INTERNATIONAL

WEB: www.titantool-international.com